

Contacto del estudio (Inglaterra): IQVIA 0800 085 6807
Contacto del estudio (Gales): IQVIA 0800 917 9323
Contacto del estudio (Irlanda del Norte): IQVIA 0800 917 5825
Contacto del estudio (Escocia): IQVIA 0800 917 5824

Estudio sobre infecciones de COVID-19

Participe en el mayor estudio a nivel nacional sobre infecciones de COVID-19 pasadas y presentes. **Su ayuda contribuirá a orientar la respuesta a esta pandemia, para que todos podamos volver a llevar una vida normal.**

¿De qué trata el estudio?

- El objetivo del estudio es descubrir cuántas personas tienen COVID-19, tanto con síntomas como de forma asintomática.
- Esto es particularmente importante a medida que un mayor número de personas comienzan a recibir la vacuna contra la COVID-19. Aunque las vacunas son muy eficaces, no evitan completamente que las personas se contagien de nuevo con virus, al igual que no lo evita el haber tenido COVID-19 en el pasado. Es necesario realizar un seguimiento de la eficacia de las vacunas en el mundo real y de si la combinación de que ciertas personas hayan tenido COVID-19 y la aplicación de vacunas es eficaz para impedir el contagio.
- El estudio también tiene el objetivo de descubrir cuántas personas pueden ya haber tenido COVID-19. Esto se realiza midiendo los niveles de anticuerpos en la sangre.
- La Oficina Nacional de Estadísticas y la Universidad de Oxford comenzaron a realizar este estudio en abril de 2020 por encargo de los gobiernos del Reino Unido.



Resumen del estudio

Estudio sobre infecciones de COVID-19 | Versión 7.0 Fecha: 1 de febrero del 2021

Ref. de ética: 20/SC/0195 | **ID del Proyecto IRAS:** 283248

Investigador principal Catedrática: Ann Sarah Walker

¿Por qué se me ha pedido que participe?

- Para ayudar a combatir el coronavirus, necesitamos que hogares como el suyo se unan a los miles que ya participan en el Estudio sobre infecciones de COVID-19.
- No hacemos pruebas solo a las personas que muestran síntomas de tener el virus, como fiebre o tos, porque sabemos que hay personas que pueden tener el virus sin mostrar síntomas.
- Participar en este estudio es totalmente voluntario. Toda la información que nos facilite está protegida por ley y se tratará de forma confidencial.
- Cada participante del estudio puede recibir la vacuna contra la COVID-19 cuando le corresponda, y también pueden participar en el estudio las personas que ya han recibido la vacuna contra la COVID-19.

¿Qué supone el estudio?

- **Para participar, deberá primero registrarse (consulte la información del reverso de esta hoja)** y a continuación alguien se pondrá en contacto con usted para fijar una cita.
- En la fecha de la cita, un miembro del equipo del estudio acudirá a su hogar. Harán algunas preguntas a todas las personas mayores de 2 años que quieran participar.
- Enseñarán a todas las personas de edad superior a los 12 años a tomar una muestra de hisopos de garganta y nariz, que se utilizarán en las pruebas para detectar el virus. El hisopo consiste en una esponja suave situada en el extremo de un palito; tomar la muestra no duele. Los padres o tutores de niños menores de 12 años pueden ayudarles a tomar la muestra.
- También nos gustaría tomar una pequeña muestra de sangre de cualquier persona mayor de 16 años. Donar esta muestra es voluntario. La sangre se tomará bien directamente de la vena, lo que realizará un miembro del equipo del estudio debidamente formado y vestido con equipo de protección personal, o bien realizando un pequeño pinchazo en el dedo, lo que hará el propio donante. El equipo del estudio no entrará en su domicilio a no ser que se deba tomar sangre de la vena.

Puede dar su consentimiento a:

- A** solo la primera visita
- B** la primera visita y una visita semanal durante un periodo de un mes (5 visitas en total)
- C** la primera visita y visitas semanales durante un periodo de un mes, seguidas de visitas mensuales hasta abril de 2022 (al menos 16 visitas en total dependiendo de cuándo haya comenzado a participar en el estudio).

¿Por qué debería tomar parte?

- El coronavirus continúa afectando nuestras vidas. Juntos podemos generar información decisiva que nos permita orientar la respuesta a esta pandemia, para que podamos volver a llevar una vida normal.
- Contar rápidamente con una perspectiva fiable de las infecciones en su área nos ayudará a garantizar que las respuestas a nivel local sean apropiadas y eficaces.
- Durante el 2021 y 2022, miles de hogares van a participar en el estudio. De esta forma podremos ver la evolución del virus durante este plazo de tiempo, especialmente a medida que más personas reciben la vacuna.
- Los resultados ya se están publicando, para que todo el mundo pueda saber lo que estamos descubriendo (www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/results). En esta información no será posible identificarle ni a usted ni a su familia.

Cómo participar:

Para participar, deberá registrarse con nosotros tan pronto como sea posible:

-  Llame al equipo de registro en el **0800 085 6807 (Inglaterra), 0800 917 9323 (Gales), 0800 917 5825 (Irlanda del Norte), 0800 917 5824 (Escocia)**. Si no le es posible usar el teléfono debido, por ejemplo, a una discapacidad auditiva o del habla, puede enviarnos un mensaje por correo electrónico a iqvia.covid19survey@nhs.net. 
-  Una vez que ya se haya registrado, la única comunicación que recibirá de nosotros será cuando el miembro del equipo del estudio se ponga seguidamente en contacto con usted la tarde anterior a la visita programada. Si el día y la hora de la cita no le resultan convenientes, podemos cambiarla. Intentaremos ponernos en contacto con usted durante la semana posterior a la fecha en la que se registre. 
-  En la fecha de la cita, un miembro del equipo del estudio acudirá a su hogar para obtener las muestras. Los miembros del equipo que tomen muestras de sangre de una vena estarán cualificados para hacerlo. Por favor, no invite al equipo del estudio a entrar en su hogar a menos que tengan que extraer una muestra de sangre. 
-  Como muestra de nuestro agradecimiento, **se ofrecerá un vale por valor de 50 libras esterlinas a todas las personas que participen en el estudio.** 

¿Qué recibiré si participo?

- Todas las personas que tomen parte en el estudio recibirán un vale por valor de 50 libras esterlinas por la primera visita a domicilio que se realice.
- Por cada visita posterior que se realice, cada persona recibirá un vale de 25 libras esterlinas.

Los vales se ofrecerán solo para las visitas que hayan tenido lugar. Por ejemplo, si el estudio se suspende, no recibirá compensación por las visitas que no se hayan realizado.

¿Qué sucederá con mis datos?

- Cualquier información que nos facilite está protegida por ley y se trata de forma confidencial.
- Todas las muestras se toman en nombre de la Oficina Nacional de Estadísticas y la Universidad de Oxford.
- La Universidad de Oxford y los laboratorios nacionales Lighthouse están a cargo de realizar los análisis de todas las muestras que se tomen.
- Se le informará de los resultados de todas las muestras que se tomen de usted.
- Las empresas que participan en organizar el estudio sólo utilizarán sus datos para los fines de este estudio. **Para más información, puede consultar la Hoja de Información para el Participante.**

Otra información y sitios web de utilidad:

Pueden acceder a algunas traducciones de este resumen y otra información sobre el estudio en <https://www.ons.gov.uk/surveys/informationforhouseholdsandindividuals/householdandindividualsurveys/covid19infectionsurvey/cis/furtherhelp#study-materials-in-other-languages>

Para más información, consulte la Hoja de Información para el Participante incluida con este folleto, o visite www.ons.gov.uk/cis o www.gov.wales/covidinfectionsurvey

Si se ve afectado por alguno de los temas mencionados en este folleto o si busca información sobre la COVID-19, por favor visite:

- Explicación sobre el coronavirus: coronavirusexplained.ukri.org/en/
- Directrices del gobierno: www.gov.uk/coronavirus (Inglaterra), www.gov.wales/coronavirus (Gales), <https://www.nidirect.gov.uk/campaigns/coronavirus-covid-19> (Irlanda del Norte), <https://www.gov.scot/collections/coronavirus-covid-19-guidance/> (Escocia)
- Consejos del sistema de salud pública del Reino Unido (NHS): <https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/> (Inglaterra), www.gov.wales/coronavirus (Gales), <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-overview-and-advice> (Irlanda del Norte), <https://www.nhsinform.scot/illnesses-and-conditions/infections-and-poisoning/coronavirus-covid-19> (Escocia)

- Samaritans - Apoyo emocional para cualquier persona: www.samaritans.org
- Mind - Apoyo y asesoramiento para cualquier persona que padezca un problema de salud mental: www.mind.org.uk

MUESTRA